

DIN EN 3475-603

ICS 49.060

Einsprüche bis 2008-12-31
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN 3475-603:2002-12

Entwurf

**Luft- und Raumfahrt –
Elektrische Leitungen für Luftfahrtverwendung - Prüfverfahren –
Teil 603: Lichtbogenfestigkeit, feucht;
Englische Fassung EN 3475-603:2007**

Aerospace series –
Cables, electrical, aircraft use - Test methods –
Part 603: Resistance to wet arc tracking;
English version EN 3475-603:2007

Série aéronautique –
Câbles électriques à usage aéronautique - Méthodes d'essais –
Partie 603: Résistance à l'amorçage et à la propagation d'arc électrique, essai humide;
Version anglaise EN 3475-603:2007

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2008-10-13 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise als Datei per E-Mail an nl@din.de in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL) im DIN, 10772 Berlin (Hausanschrift: Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevante Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 12 Seiten

Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL) im DIN

Nationales Vorwort

Die Europäische Vereinigung der Hersteller von Luft- und Raumfahrtgerät (ASD-STAN) ist vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) für zuständig erklärt worden, Europäische Normen (EN) für das Gebiet der Luft- und Raumfahrt auszuarbeiten. Durch die Vereinbarung vom 3. Oktober 1986 wurde AECMA Assoziierte Organisation (ASB) des CEN.

Die vorliegende Norm EN 3475-603:2007 wurde von ASD-STAN, Fachbereich „Elektrotechnik, Avionik“, unter Mitwirkung deutscher Experten des Normenausschusses Luft- und Raumfahrt erarbeitet.

Entsprechend Beschluss 57/9 des Technischen Ausschusses des Beirats des Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V. sind die europäischen Luft- und Raumfahrt-Normungsergebnisse zweisprachig, in Deutsch und Englisch, in das Deutsche Normenwerk zu überführen. Aus diesem Grund wurde der Deutschen Fassung dieser EN-Norm die Englische Fassung hinzugefügt.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 3475-603:2002-12 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Die Bezeichnung der Leitungsgrößen wurde geändert. Zum Vergleich wurden die bisherigen Bezeichnungen nach der Amerikanischen Drahtlehre (AWG) den neuen Größenbezeichnungen gegenübergestellt. Die Tabellen wurden entsprechend erweitert;
- b) der Verweis auf den MIL-T-43435-B-Standard wurde in den Nachfolger des MIL-Standard A-A-52083 geändert;
- c) die Bilder wurde redaktionell bearbeitet;
- d) die Anforderungen an den Stromkreis und an den Generator in 5.1 wurden erhöht.
- e) die Ausnahmeregelung in 5.4.3 bzw. 6.1.2 entfällt;
- f) die Anmerkung in 6.1.3. zur Nichtverwendung der automatischen Abschaltvorrichtung entfällt;
- g) 6.1.4 ist nur im Falle des automatischen Abschaltens anzuwenden.

EUROPEAN STANDARD — *Entwurf* — FINAL DRAFT
NORME EUROPÉENNE
prEN 3475-603
EUROPÄISCHE NORM

March 2007

ICS 49.060

Will supersede EN 3475-603:2002

English Version

**Aerospace series - Cables, electrical, aircraft use - Test methods
- Part 603: Resistance to wet arc tracking**

Série aérospatiale - Câbles électriques à usage
aéronautique - Méthodes d'essais - Partie 603 : Résistance
à l'amorçage et à la propagation d'arc électrique, essai
humide

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen für
Luftfahrtverwendung - Prüfverfahren - Teil 603:
Lichtbogenfestigkeit, feucht

This draft European Standard is submitted to CEN members for formal vote. It has been drawn up by the Technical Committee ASD/ELEC.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 2007 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide
for CEN national Members.

Ref. No. prEN 3475-603:2007: E

AVA Documents
Document Sharing Hub

Contents

Foreword.....3

1 Scope 4

2 Normative references 4

3 Specimen requirements 4

4 Preparation of specimen 4

5 Apparatus 6

6 Method 9

7 Requirements 9